



她写的字
世界听见了

世界上唯一现存女性专用文字「女书」的出圈之路

序·写在扇子里的秘密

在湖南江永，曾有一群女人用不属于男人的文字，写只有女人懂的话。

女书——人类历史上唯一现存、由女性创造并使用的文字。它曾被藏在扇面、手帕、布帕里，被称作「女字」，代代相传。

而今天，它正被世界看见。

☆ 01.高光时刻 ☆

从奥斯卡到交响曲



纪录片《密语者》入围奥斯卡

中国纪录片《密语者》入围第95届奥斯卡最佳纪录片角逐。这是全球范围内，第一次有镜头对准女性专用文字。女书，不再是「密语」，而成了世界级故事。



电影《雪花秘扇》

好莱坞长片，李冰冰 × 全智贤 × 「狼叔」休·杰克曼主演。剧情核心线索，正是——写在扇子上的秘密文字。



谭盾·交响诗《女书》

奥斯卡得主 谭盾 创作的跨界巨作——交响乐 × 微电影。已在 34个国家和地区 演出，观众逾 100万人次。

	1B17	1B18	1B19	1B1A	1B1B	1B1C	1B1D	1B1E	1B1F	1B20	1B21	1B22	1B23
0	𐄌	𐄍	𐄎	𐄏	𐄐	𐄑	𐄒	𐄓	𐄔	𐄕	𐄖	𐄗	𐄘
1	𐄙	𐄚	𐄛	𐄜	𐄝	𐄞	𐄟	𐄠	𐄡	𐄢	𐄣	𐄤	𐄥
2	𐄦	𐄧	𐄨	𐄩	𐄪	𐄫	𐄬	𐄭	𐄮	𐄯	𐄰	𐄱	𐄲
3	𐄳	𐄴	𐄵	𐄶	𐄷	𐄸	𐄹	𐄺	𐄻	𐄼	𐄽	𐄾	𐄿
4	𐅀	𐅁	𐅂	𐅃	𐅄	𐅅	𐅆	𐅇	𐅈	𐅉	𐅊	𐅋	𐅌
5	𐅍	𐅎	𐅏	𐅐	𐅑	𐅒	𐅓	𐅔	𐅕	𐅖	𐅗	𐅘	𐅙
6	𐅚	𐅛	𐅜	𐅝	𐅞	𐅟	𐅠	𐅡	𐅢	𐅣	𐅤	𐅥	𐅦
7	𐅧	𐅨	𐅩	𐅪	𐅫	𐅬	𐅭	𐅮	𐅯	𐅰	𐅱	𐅲	𐅳
8	𐅴	𐅵	𐅶	𐅷	𐅸	𐅹	𐅺	𐅻	𐅼	𐅽	𐅾	𐅿	𐆀
9	𐆁	𐆂	𐆃	𐆄	𐆅	𐆆	𐆇	𐆈	𐆉	𐆊	𐆋	𐆌	𐆍

女书正式列入 Unicode 国际编码

由清华大学赵丽明教授团队推动，女书正式纳入 Unicode 14.0标准。从此——世界上任何一台现代设备都可以显示和输入女书文字

02.破圈传播

从电视到赛场



圆缘元原源袁园完——读[yn⁴²¹]

每一帧画面都值得收藏



冠军的力量，为女书写下注脚

从一档节目，到一个热搜；从一块金牌，到一幅女书；
女书，不再是秘语。

它在被看见，被听见，被记住。

03.民间守护

一个B站UP主、一位退休教师和一座艺术馆

女书·字纹间流淌的共生心脉·情序

起源于湖南江永县上江圩镇的女书，是这世上独一无二的女性文字。它的使用者乃至创造者，是封建礼教旧社会下受到教育限制的普通农家妇女。她们用自己的文字赢得书写自我的话语权。女书如柳叶般纤细坚韧，似歌谣般婉转悠扬，犹如一条以「情序」为经纬，在历史长河中生生不息流淌的女性生命长河。它是女性群体在无形处构建的宏大精神秩序，是关于哭啼共生、群体归真、精神富产最深厚的东方隐喻。

Nüshu: Emotional Order
Words That Breathe With Shared Feelings.

Nüshu originated in Shangjiaxiu Town, Jiangyong County, Hunan. It is the world's only writing system created and used exclusively by women—most of them rural women with little formal education in ancient China. Through these characters, they found a voice of their own. Delicate as willow leaves, soft yet strong; flowing like a song, gentle but powerful. Nüshu is like a river of women's lives that kept flowing through the order of history, guided by the order of emotion. It is a silent but powerful

「三生万序」数字艺术展

女书 × 植物染 × 造纸术 一场4K数字装置跨界融合展

𐄌𐄍𐄎𐄏𐄐𐄑𐄒𐄓𐄔𐄕𐄖𐄗𐄘𐄙𐄚𐄛𐄜𐄝𐄞𐄟𐄠𐄡𐄢𐄣𐄤𐄥𐄦𐄧𐄨𐄩𐄪𐄫𐄬𐄭𐄮𐄯𐄰𐄱𐄲𐄳𐄴𐄵𐄶𐄷𐄸𐄹𐄺𐄻𐄼𐄽𐄾𐄿𐅀𐅁𐅂𐅃𐅄𐅅𐅆𐅇𐅈𐅉𐅊𐅋𐅌𐅍𐅎𐅏𐅐𐅑𐅒𐅓𐅔𐅕𐅖𐅗𐅘𐅙𐅚𐅛𐅜𐅝𐅞𐅟𐅠𐅡𐅢𐅣𐅤𐅥𐅦𐅧𐅨𐅩𐅪𐅫𐅬𐅭𐅮𐅯𐅰𐅱𐅲𐅳𐅴𐅵𐅶𐅷𐅸𐅹𐅺𐅻𐅼𐅽𐅾𐅿𐆀𐆁𐆂𐆃𐆄𐆅𐆆𐆇𐆈𐆉𐆊𐆋𐆌𐆍

这是一套女书「柳叶体(衬线体)」书法字体，旨在通过 OpenType特性支持女书各种已知变体(异体)，允许同一女字变换各种写法。

B站UP主亲手工制作，开源、免费、可商用 任何想学女书的人，都可以直接下载使用



何跃娟·女书意象艺术馆

一位退休教师，创办了属于自己的女书艺术馆，开发文创，把热爱变成日常。

那是她们的字，也是所有人的遗产。

从扇子藏着的秘密，到奥斯卡的红毯、联合国的讲台、奥运冠军的手中和你的手机屏幕上。

女书，不再秘密。而是被世界记住。

— END —

女书 - 文藏功用

文：女书说 女书说 2026年6月30日 17:02 湖南

女书-文藏功用

探索女书的魅力



【 主要功能一 】

Chapter_01

精准溯源 细分功用

Know female culture and Nüshu

斜形小字，写尽闺中岁月；尺素薄笺，包罗万千功用。女书是古代女性的心声载体，藏心事、记俗礼、传技艺、叙悲欢。今梳理其全部功用，溯源闺文之美，愿这抹独有的女性文脉生生不息，万古流芳。

女书的历史悠久、功能众多，在此列举最重要的一些功能

功能



私密情感倾诉，女性专属社交载体

旧时女性互结“老同”姊妹，以女书写信倾诉婚姻委屈、相思愁苦，文字仅有女性能读懂，守护私密情绪，搭建专属女性互助情感圈层。

婚嫁礼仪专用文书

内容二

书写出嫁三朝书、哭嫁歌底稿、嫁妆寄语，作为婚嫁标配礼仪文本，承载母女、姊妹间婚后劝诫与祝福，伴随新娘步入夫家留存纪念。

主要功能二

以诚讲字 细说闺字功用

【最重要的功能】

Chapter_02

一书多功 女史留痕

三朝书

内容三

新娘出嫁第三天，娘家女性亲友写给新娘的女书册子，叮嘱婚后持家、孝敬公婆、夫妻相处，是婚嫁标配礼仪文本。

婚嫁贺辞 哭嫁书底稿

出嫁时女性吟唱的哭嫁词用女书写成，诉说离别父母、对未知婚姻的不安；亲友书写女书贺礼，祝福寄语随嫁妆陪嫁。

嫁妆配套文书

书写嫁妆清单 娘家赠言 随新娘带入夫家留存

Writing on delicate paper reveals all purposes of Nijshu.

笔耕纤笺 道尽闺字功用

愿女书文脉生生不息，万古流芳



公众号：女书说

END

图片|小红书

文源|甄泽睿

女书 - 薪火相传

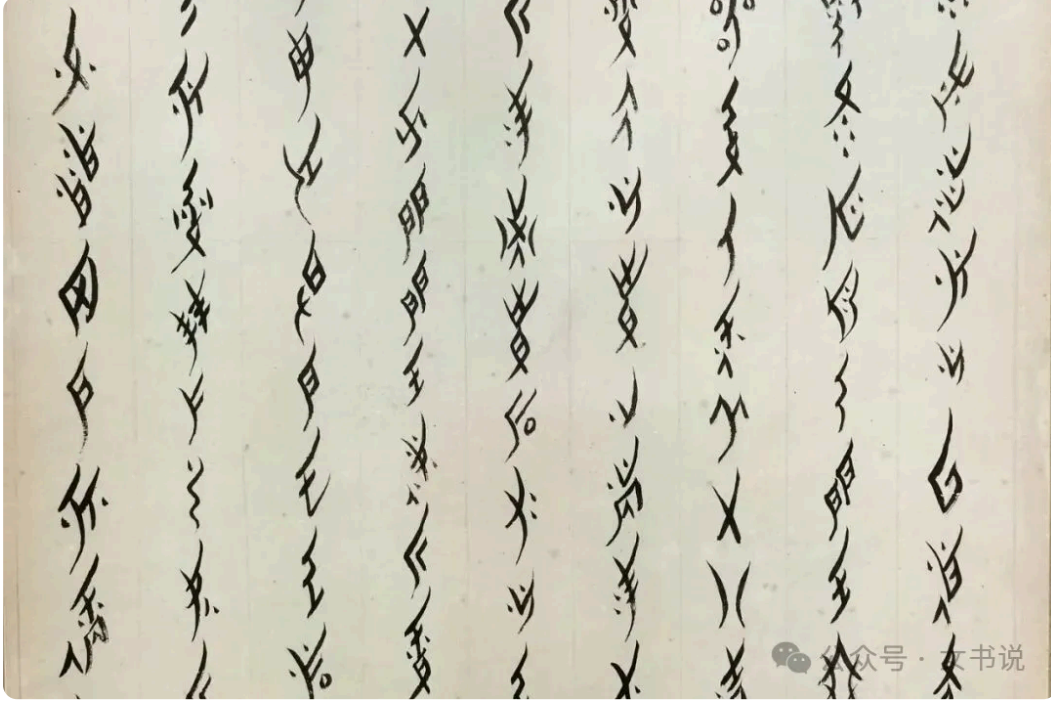
女书说 2026年6月30日 16:58 湖南



2004年，随着最后一位女书自然传承人阳焕兰的离世，女书的自然传承正式宣告终结——世间不再有任何从小受女书文化熏陶、以女书为母语的女性。根据官方数据统计，目前熟练掌握女书、具备独立书写和创作能力的人数仅约为**100人**，且其中大部分已是老年人。女书这一独特的文化遗产正面临着自然传承链断裂、实用功能丧失以及生存环境萎缩等三大严峻危机。对于当代人来说，学习女书需要投入大量时间与精力，学习难度较高。

壹

保护行动



早在**2006年**，女书就已列入国家级非物质文化遗产名录。入选名录后，相关保护工作加速推进，包括建立数字档案、编写教学教材、培养传承人，以及恢复传统习俗活动。此外，为了保护与传承，相关部门还通过“说女书”、“唱女书”、“跳女书”等多元化的形式，致力于实现女书的活态传承。



【女书又创】

开源项目 **NüshuRescue** 运用 **AI** 打造专属书写与识别模型，
为数字化保护提供技术支撑；
当地还挖掘女书开发各类文创，融入生活场景，
多渠道活化传承女书文化。

NüshuVoice: Reviving the Voice of Endangered Nüshu with Pitch-Aware Text-to-Speech

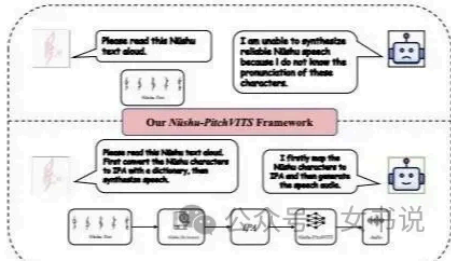
Text-to-Speech

Hongkun Yang^{1*†}, Xinhui Yi^{2*†}, Xiyang Zhao^{2*}, Yibo Meng^{3*},
Lionel Z. Wang^{2‡}, Lixu Wang⁴, Yaqi Zhang⁵, Ruiqi Chen⁶,
Xuanyue Zhao⁴, Lanxin Zhang⁴, Yu Zeng⁷, Weijia Chu²,
Yiming Ma⁸, Chenyu Liu², Jianghao Lin⁷, Xin Yu^{2‡}

Yiming Ma⁸, Chenyu Liu², Jianghao Lin⁷, Xin Xu^{2†}
¹Ocean University of China, ²The Hong Kong Polytechnic University, ³Cornell University,
⁴Nanyang Technological University, ⁵Shanghai Jiao Tong University, ⁶University of Michigan—Ann Arbor,
⁷University of Science and Technology of China, ⁸Harbin Institute of Technology

Abstract

Nüshu is an endangered phonetic script historically used by women in Jiangyong County, southern Hunan, China. While existing computational studies of Nüshu mainly focus on textual digitization and visual recognition, the acoustic reconstruction of its authentic pronunciation remains largely unexplored. Building a Nüshu text-to-speech (TTS) system is particularly challenging because available resources



8 Jun 2026

貳

匠心传承



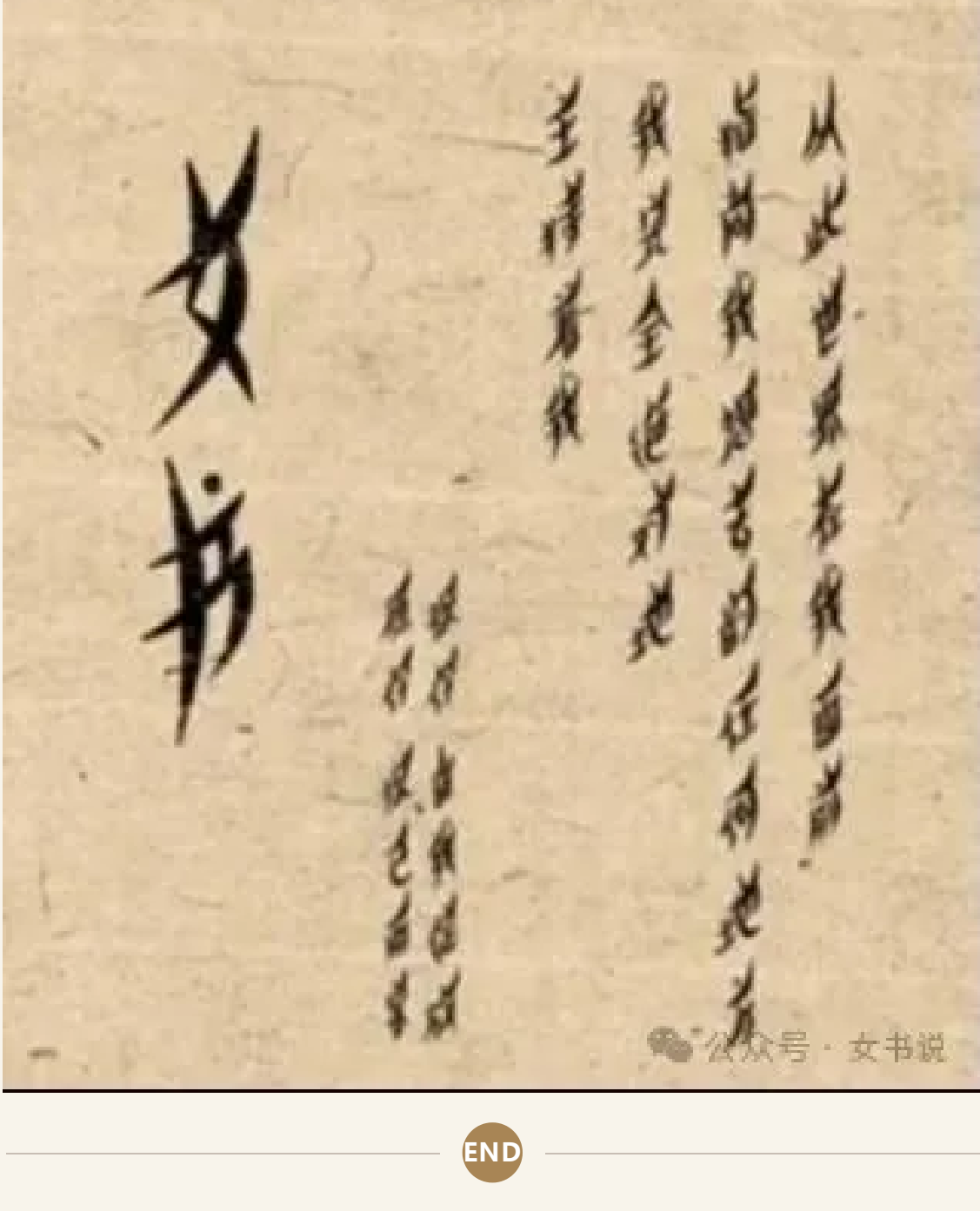
/ 匠心传承



每一件传世之作的背后
都凝聚着匠人们
数十年如一日的坚守
以及对艺术极致的追求
如上图的何艳欣、胡美月等人
匠心不灭，文明永续

纤字流芳

一纸女书藏旧岁，寸心小字寄温柔。千年闺语不曾休，古今薪火相融，文脉长留。



工书、夸



从深闺密语到世界遗产

在湖南永州江永县，有一种形如蚊足、纤细秀美的文字，只属于女性。

它叫女书，是目前世界上唯一现存的女性专用文字。

女书发源于湖南省永州市江永县，因此全称又叫“江永女书”。它的字形呈长菱形，笔画纤细均匀，左低右高，略有倾斜，民间形象地称它为“长脚蚊字”或“蚂蚁字”。这种文字究竟从何而来？是谁创造了它？至今仍是一个未解之谜。

PART 01

何为女书



认识这种独一无二的女性文字

女书是一种表音文字，记录的是当地的永明土话。它只有约500至700个原创字符，却能通过同音借代的方式写出千余字的韵文。女书的书写行款由上至下、从右到左，内容多为七言韵文。



江永女书



在过去，女书“传女不传男”，仅在女性之间代代相传——母亲传给女儿，老人传给少年。女书的载体多样，可以写在纸书、折扇、手帕上，也可以绣在花带、织锦中。妇女们聚在一起唱习女书，称为“读纸”“读扇”“读帕”。

PART 02

造字传说



那些聪慧女子的美丽故事

关于女书的由来，江永当地流传着几个美丽的传说，主人公都是聪慧灵秀的女子。

01 胡玉秀造字

传说宋代，江永荆田村有一位才貌双全的女子叫胡玉秀，被选入宫中成为皇妃。然而深宫寂寞，万般凄苦，她思念家乡亲人，却无法传递心声。于是她创造了一种独特的文字，写在手帕上寄回家中，并告诉亲人：“斜着写的要横着看，用土话来念。”至今荆田村还保存着“御书楼”遗迹。

02 九斤姑娘造字

古时候，上江圩一户农家生下一个九斤重的女婴，取名“九斤姑娘”。她天资聪慧，纺纱绣花无所不精。由于传统社会不允许女性公开诉说自己婚后的生活，九斤姑娘便从女红和纺织图案中获得灵感，创造出一种姐妹间交流心事的秘密文字。



江永女书



PART 03

起源之争



众说纷纭的学术考据

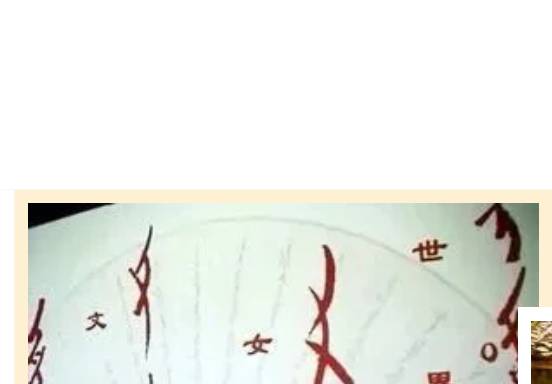
由于女书没有古代文物佐证，又未载入史志，学术界对它的起源时间一直争论不休。

有人认为女书源远流长，可追溯到史前。有学者因其外形类似甲骨文，认为它是商代古文字的子遗和演变；也有人认为它与仰韶文化彩陶上的符号相似，是史前刻画符号的演变。

也有学者认为它形成于中古以后。从女书借用的汉字来看，绝大多数是楷书而非古汉字，因此不太可能是先秦古文字。有学者通过文献比对，认为女书的上限不早于明代。

01 明末清初说

研究者根据当地花山庙兴起于清代中期，结合现存最早的女书实物，推测女书大约起源于明末清初。清华大学教授赵丽明研究女书三十余年，也认为已知的女书起源于16世纪。



江永女书

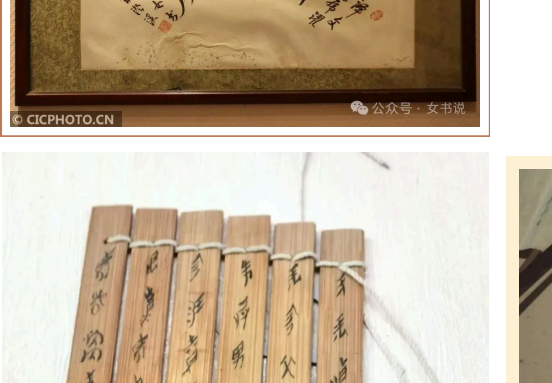
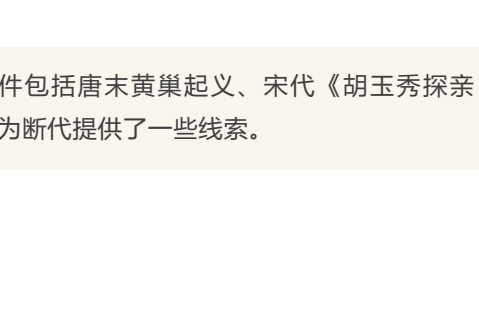


02 《女书探源》

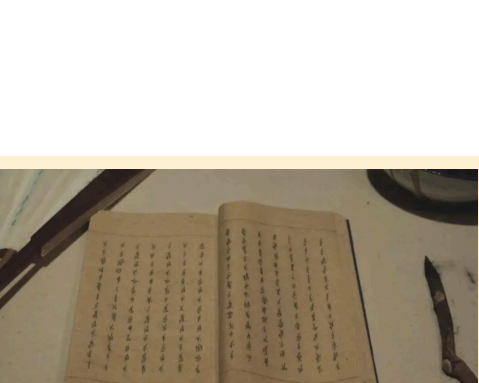
值得一提的是，女书作品内容涉及的最早事件包括唐末黄巢起义、宋代《胡玉秀探亲书》、明末清初《永历皇帝过永明》等，这也为断代提供了一些线索。



江永女书



江永女书



江永女书

阅读润心灵

字韵独殊

女书，唯一的女性文字

在“女子无才便是德”的年代，江永女性用智慧为自己创造了一扇通往世界的心灵窗口。这扇窗，便是女书——全世界唯一的女性专用文字。它形如柳叶，柔中带刚；它是音节文字，而非象形文字；它由女性创造，只为女性传承。究竟独特在哪里？让我们一同探寻。

女书是音节文字，不是象形文字

01



- 与汉字一字一义不同，女书每个字符代表一个江永方言的音节。一个女书字可以对应多个汉字，一个汉字也可能对应多个女书字。这种音节文字体系在全球现存文字中极为罕见。许多人误以为女书是像汉字一样的象形文字，实际上它并非“画”出来的，而是“拼”出来的。学会约700个基本字符后，就能用女书写出任何江永话。

全世界唯一女性专用的文字

02



- 在全球已知的文字体系中，女书是唯一一种只为女性创造、只在女性中使用的文字。男性不识、不学、不用，形成了“男识汉字、女识女书”的独特文化景观。这种性别专属的文字传承，让女书成为女性自我表达和情感交流的私密工具。

形如柳叶，柔中带刚的美学

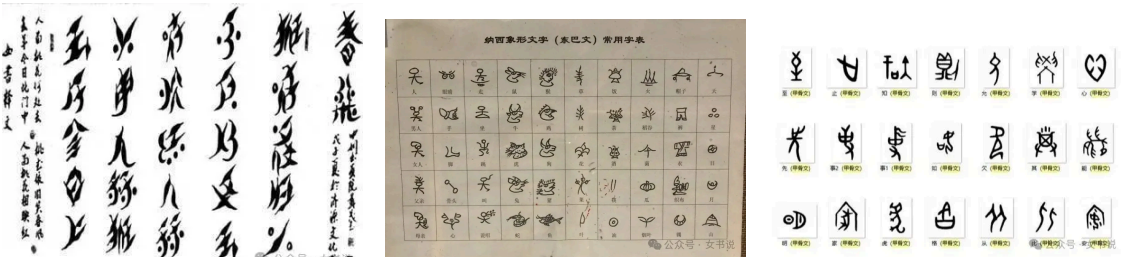
03



- 女书的字形极为独特——纤细修长，呈长菱形，笔画以斜线和弧线为主，整体呈现出“柳叶”般的柔美形态。这种字体被称为“世间最温柔却又最坚韧的文字”，看似柔弱的笔画之下，承载的是数百年来江永女性最真实的声音。

女书 vs 其他文字

04



女书

东巴文

甲骨文

- 汉字是表意文字，约8000常用字，全民使用，由男性创造并主导；女书是音节文字，约700基本字，女性专用，由女性创造并传承。东巴文是图画象形文字，约2000字符，祭司专用，用于宗教仪式；甲骨文是象形文字，约4500字，贵族专用，用于占卜用途。女书在全球文字体系中拥有独一无二的地位——唯一的女性文字、唯一的女性创造、唯一的女性传承。

— END —